



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

PART I PARTIE I

CERTIFICATES OF AMALGAMATION / CERTIFICATS DE FUSION

A Certificate of Amalgamation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Amalgamating

Corporations:

**River View Hotel Inc.
42773 Yukon Inc.**

Name of Amalgamated

Corporation:

River View Hotel Inc.

Corporate Access Number:

33364

Registered Address:

C/O Davis LLP
Suite 201, 4109-4th Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1H6

Date of Certificate:

June 1, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF AMENDMENT / CERTIFICATS DE MODIFICATION

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **ESCO Canada Ltd.**
 Corporate Access Number: **33387**
 Previous Name: **Quality Steel Limited**
 Previous Access Number: **31703**
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC
 C/O Macdonald & Company
 200-204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: March 20, 2009
 Date Registered in Yukon: June 11, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Teck Metals Ltd.**
 Corporate Access Number: **33391**
 Previous Name: **Teck Cominco Metals Ltd.**
 Previous Access Number: **33219**
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC
 C/O Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: June 1, 2009
 Date Registered in Yukon: June 17, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Macquarie Premium Funding Inc.**
 Corporate Access Number: **33398**
 Previous Name: **Insurance Pay Canada Inc.**
 Previous Access Number: **33311**
 Attorney for Service: Grant Macdonald
 Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: May 4, 2009
 Date Registered in Yukon: June 18, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **Bennett Brown Acquisitions & Divestitures Inc.**
 Corporate Access Number: **33371**
 Registered Office: Astring, Fendrick, Fairman &
 Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Previous Name: **Mergers & Acquisitions Yukon Inc.**
 Previous Access Number: **29370**
 Date of Name Change: June 3, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Macquarie Premium Funding Inc. / Financement Primes Macquarie Inc.**
 Corporate Access Number: **33400**
 Previous Name: **Macquarie Premium Funding Inc.**
 Previous Access Number: **33398**
 Attorney for Service: Grant Macdonald
 Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: May 7, 2009
 Date Registered in Yukon: June 18, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **Fred's Plumbing & Heating Inc.**
 Corporate Access Number: **33403**
 Registered Office: Astring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4M6

Previous Name: **38769 Yukon Inc.**
 Previous Access Number: **31381**
 Date of Name Change: June 24, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF DISCONTINUANCE / CERTIFICATS DE CHANGEMENT DE RÉGIME

A Certificate of Discontinuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation (Certificate Issued 2009-06-02):

Name of Corporation: **Virginia Uranium Ltd.**
Corporate Access Number: **32489**
Registered Office in Home Jurisdiction: Macdonald & Company
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Continuing to Jurisdiction: British Columbia

Date of Discontinuance: May 21, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Discontinuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation (Certificate Issued 2009-06-19):

Name of Corporation: **QNX Software Systems (Wavemakers), Inc.**
Corporate Access Number: **32008**
Registered Office in Home Jurisdiction: C/O Davis LLP
The Taku Building
Suite 201, 4109-4th Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1H6

Continuing to Jurisdiction: Nova Scotia

Date of Discontinuance: June 5, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF DISSOLUTION / CERTIFICATS DE DISSOLUTION

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **38318 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **31199**
 Registered Office: Austring Fendrick Fairman
 & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Dissolution: May 31, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **34743 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **29473**
 Registered Office: Macdonald & Company
 200-204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Dissolution: June 2, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Pea Jay Components Ltd.**
 Corporate Access Number: **25037**
 Registered Office: Lackowicz, Shier & Hoffman
 300-204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Date of Dissolution: June 4, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **W. Washington Corporation**
 Corporate Access Number: **31737**
 Registered Office: Davis LLP
 Suite 200
 304 Jarvis Street
 Whitehorse, YT Y1A 2H2
 Date of Dissolution: June 9, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **37372 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **30638**
 Registered Office: Lackowicz, Shier & Hoffman
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Date of Dissolution: June 10, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Little Bear Trucking Ltd.**
 Corporate Access Number: **26034**
 Registered Office: 28 Beech Street
 Whitehorse, YT Y1A 4A6
 Date of Dissolution: June 11, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **19970 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **27581**
 Registered Office: Macdonald & Company
 200-204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Dissolution: June 12, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Clientside Concepts Development Inc.**
 Corporate Access Number: **32736**
 Registered Office: 9A Williams Road
 Whitehorse, YT Y1A 5R2
 Date of Dissolution: June 15, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Palamar-Evans Limited**
 Corporate Access Number: **21712**
 Registered Office: Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Dissolution: June 19, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF INCORPORATION / CERTIFICATS DE CONSTITUTION

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Cardinal Commercial Development Ltd.**
 Corporate Access Number: **33365**
 Registered Office: C/O Lamarche Pearson
 202 - 208 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A9
 Date of Certificate: June 1, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Societies Act for the following society:

Name of Society: **White Dove Peace Association**
 Corporate Access Number: **10805**
 Registered Office: 32 Juniper Drive
 Whitehorse, YT Y1A 5B5
 Mailing Address: 32 Juniper Drive
 Whitehorse, YT Y1A 5B5
 Date of Certificate: June 2, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Societies

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Big River Constructors Ltd.**
 Corporate Access Number: **33368**
 Registered Office: C/O Lamarche Pearson
 202 - 208 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A9
 Date of Certificate: June 2, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Self-Inflicted Entertainment Inc.**
 Corporate Access Number: **33369**
 Registered Office: 15 Raven Crescent
 New Constabulary
 Marsh Lake, YT Y0B 1Y0
 Date of Certificate: June 2, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **43136 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **33372**
 Registered Office: C/O Victoria B. Fred
 Professional Corporation
 3 Gillis Place
 Whitehorse, YT Y1A 5R2
 Date of Certificate: June 4, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **42729 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **33373**
 Registered Office: C/O Lamarche Pearson
 202 - 208 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A9
 Date of Certificate: June 5, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **43081 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **33377**
 Registered Office: C/O Lackowicz, Shier &
 Hoffman
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Date of Certificate: June 8, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Precision Engines Limited**
 Corporate Access Number: **33379**
 Registered Office: C/O Austring, Fendrick,
 Fairman & Parkkari
 3081 3rd Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Certificate: June 8, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **43114 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **33374**
 Registered Office: Lot 49 Mendenhall
 Subdivision
 Whitehorse, YT Y1A 6M6
 Date of Certificate: June 8, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **43180 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **33375**
 Registered Office: 25 Bates Crescent
 Whitehorse, YT Y1A 4T8
 Date of Certificate: June 8, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Culture Shock Apparel Inc.**
 Corporate Access Number: **33380**
 Registered Office: 2101A Second Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 1B8
 Date of Certificate: June 9, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Liard Basin Transport Ltd.**
 Corporate Access Number: **33381**
 Registered Office: C/O Lackowicz, Shier &
 Hoffman
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Date of Certificate: June 9, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Societies Act for the following society:

Name of Society: **Yukon Hand Games Society**
 Corporate Access Number: **10807**
 Registered Office: 47 Ketz Road
 Whitehorse, YT Y1A 3V3
 Mailing Address: 47 Ketz Road
 Whitehorse, YT Y1A 3V3
 Date of Certificate: June 10, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Societies

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **42883 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **33383**
 Registered Office: C/O Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: June 11, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Yukon Fair Trade Tourism Inc**
 Corporate Access Number: **33384**
 Registered Office: 67 Pelly Road
 Whitehorse, YT Y1A 4L9
 Date of Certificate: June 11, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Societies Act for the following society:

Name of Society: **Vietnamese Canadian Community Society**
 Corporate Access Number: **10808**
 Registered Office: 8 Wilson Drive
 Whitehorse, YT Y1A 5R2
 Mailing Address: 8 Wilson Drive
 Whitehorse, YT Y1A 5R2
 Date of Certificate: June 15, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Societies

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Pay - Azulee Truck Load Sales Incorporated**
 Corporate Access Number: **33393**
 Registered Office: 146 Falcon Drive
 Whitehorse, YT Y1A 6G8
 Date of Certificate: June 18, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **RCJ Yukon Productions Inc.**
 Corporate Access Number: **33401**
 Registered Office: 15 Raven Crescent
 New Constabulary
 Marsh Lake, YT Y0B 1Y0
 Date of Certificate: June 18, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **43202 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **33395**
 Registered Office: C/O Austring, Fendrick
 Fairman & Parkkari
 3081 3rd Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Certificate: June 19, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Yukon Hospitality Investment Inc.**
 Corporate Access Number: **33406**
 Registered Office: C/O Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: June 23, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Farm Brothers Canada Corp.**
Corporate Access Number: **33404**
Registered Office: C/O Austring, Fendrick,
Fairman & Parkkari
3081 3rd Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: June 24, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **43235 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **33408**
Registered Office: 39 Harvey Road
Whitehorse, YT Y1A 5X6
Date of Certificate: June 24, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **43224 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **33409**
Registered Office: C/O Macdonald & Company
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: June 24, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **43246 Yukon Inc**
Corporate Access Number: **33413**
Registered Office: 24A Laberge Road
Whitehorse, YT Y1A 5Y8
Date of Certificate: June 29, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF REGISTRATION / CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Agnico-Eagle Mines Limited /
Mines Agnico-Eagle Limitee**

Corporate Access Number: **33385**

Attorney for Service: Grant Macdonald
Macdonald & Company
200-204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 11, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Collection Systems Canada
Corp.**

Corporate Access Number: **33386**

Attorney for Service: Rodney A. Snow
C/O Davis LLP
Suite 201, 4109 - 4th Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1H6

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 15, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **E. F. Johnson Company**

Corporate Access Number: **33389**

Attorney for Service: Rodney A. Snow
C/O Davis LLP
Suite 201, 4109 - 4th Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1H6

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 16, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Killdeer Minerals Inc.**

Corporate Access Number: **33390**

Attorney for Service: Grant Macdonald, QC
C/O Macdonald & Company
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 16, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Denali Canada - The Alaska
Gas Pipeline (West), Inc.**

Corporate Access Number: **33392**

Attorney for Service: Grant Macdonald, QC
C/O Macdonald & Company
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 17, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Breakfast For Learning /
Dejeuner Pour Apprendre**

Corporate Access Number: **33394**

Attorney for Service: Grant Macdonald
C/O Macdonald & Company
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 17, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Versar, Inc.**

Corporate Access Number: **33396**

Attorney for Service: Grant Macdonald
C/O Macdonald & Company
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 17, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **WFC Card Services Holdings
Inc.**

Corporate Access Number: **33405**

Attorney for Service: Grant Macdonald, QC
C/O Macdonald & Company
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 22, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **Aktiv Kapital Contingency Inc. / Aktiv Kapital Acquisitions Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Aktiv Kapital Acquisitions Inc.**

Corporate Access Number: **33388**

Jurisdiction: Canada
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC
 C/O Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: January 1, 2009

Date of Certificate: June 12, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Scotia Insurance Agency Inc. / Agence D'Assurances Scotia Inc.**

Corporate Access Number: **33407**

Attorney for Service: Grant Macdonald
 C/O Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 25, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Sheldon Psychology Group Inc.**

Corporate Access Number: **33410**

Attorney for Service: Drew W. Pearson
 C/O Lamarche Pearson
 202 - 208 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A9

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 25, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **MacDougall Steel Erectors Inc.**

Corporate Access Number: **33411**

Attorney for Service: Grant Macdonald, QC
 C/O Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 25, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **General Credit Services Inc.**

Corporate Access Number: **33414**

Attorney for Service: Lorne N. Austring
 C/O Austring, Fendrick,
 Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 26, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Qilamik Industries Ltd.**

Corporate Access Number: **33363**

Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 C/O Lackowicz, Shier &
 Hoffman
 Suite 300, 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 1, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Westlon Financial Corp.**

Corporate Access Number: **33366**

Attorney for Service: Grant Macdonald, QC
 C/O Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 1, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **NextEra Energy Canada, ULC / NextEra Energie Canada, ULC**

Corporate Access Number: **33367**

Attorney for Service: Grant Macdonald
 C/O Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 1, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **SWS Detention Group, Inc.**

Corporate Access Number: **33370**

Attorney for Service: Gregory A. Fekete
 3081 3rd Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 3, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **4458729 Canada Inc.**
Corporate Access Number: **33376**
Attorney for Service: Grant Macdonald
C/O Macdonald & Company
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse , YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 5, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Fire Marque Inc.**
Corporate Access Number: **33378**
Attorney for Service: Grant Macdonald, QC
C/O Macdonald & Company
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse , YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 8, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Weitzel's Construction Ltd.**
Corporate Access Number: **33382**
Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
C/O Lackowicz, Shier &
Hoffman
300 - 204 Black Street
Whitehorse , YT Y1A 2M9

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 12, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **MacMillan River Adventures Ltd.**
Corporate Access Number: **33415**
Attorney for Service: Lorne N. Austring
C/O Austring, Fendrick
Fairman & Parkkari
3081 3rd Avenue
Whitehorse , YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney:

Date of Certificate: June 24, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF REVIVAL / CERTIFICATS DE RECONSTITUTION

A Certificate of Revival has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Teslin Lake Developments Ltd.**

Corporate Access Number: **23687**

Registered Office: Mile 808
Alaska Highway
Teslin, YT Y0A 1B0

Date of Certificate: June 4, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Resort Development Group
(Yukon) Inc.**

Corporate Access Number: **31945**

Registered Office: Km 10 Takhini Hot Springs
Road
Whitehorse, YT Y1A 7A2

Date of Certificate: June 8, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Datawitness Espanol Inc.**

Corporate Access Number: **30203**

Registered Office: 33 Turner Crescent
Whitehorse, YT Y1A 5R2

Date of Certificate: June 9, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **40100 Yukon Inc.**

Corporate Access Number: **32030**

Registered Office: 91050 Alaska Hwy
Whitehorse, YT Y1A 5S8

Date of Certificate: June 26, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

WITHDRAWALS / RADIATIONS

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Datex-Ohmeda (Canada) Inc.**
 Corporate Access Number: **26498**
 Date of Ceasing to Carry on Business: May 14, 2009
 Date Cessation Filed in Yukon: June 12, 2009
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 C/O Lackowicz, Shier & Hoffman
 300-204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Jurisdiction of Incorporation: Canada

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Welders Supplies Limited**
 Corporate Access Number: **32895**
 Date of Ceasing to Carry on Business: June 17, 2008
 Date Cessation Filed in Yukon: June 12, 2009
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 C/O Lackowicz, Shier & Hoffman
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Jurisdiction of Incorporation: Manitoba

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **SABIC Polymerland Canada ULC**
 Corporate Access Number: **32656**
 Date of Ceasing to Carry on Business: January 1, 2009
 Date Cessation Filed in Yukon: June 22, 2009
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Lackowicz Shier & Hoffman
 300-204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Jurisdiction of Incorporation: Alberta

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Experian Canada Inc.**
 Corporate Access Number: **32192**
 Date of Ceasing to Carry on Business: April 30, 2009
 Date Cessation Filed in Yukon: June 23, 2009
 Attorney for Service: Grant Macdonald
 C/O Macdonald & Company
 200-204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Canada

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Jason D. Durkin Professional Corporation**
 Corporate Access Number: **32969**
 Date of Ceasing to Carry on Business: June 21, 2009
 Date Cessation Filed in Yukon: June 24, 2009
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC
 C/O Macdonald & Company
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Alberta

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Randy Wilfred HALLOCK**
Previous Name: **Wilfred Randy HALLOCK**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 26 day of May, 2009

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Roxsane Corae ROBERTS**
Previous Name: **Roxsane Corae WHACHELL**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 23 day of June, 2009

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Bonnie Anne ROBERTS**
Previous Name: **Bonny Anne ROBERTS**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 24 day of June, 2009

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Anna Christine STARKS-JACOB**
Previous Name: **Anna Christine JACOB**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of June, 2009

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Marion Dakota Louise ECKERT-MARET**
Previous Name: **Marion Dakota Louise SMITH**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of June, 2009

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Nathan Conrad HINE**
Previous Name: **Nathan Conrad EDWARDS**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of June, 2009

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Wendy Sylvia Nell WILLIAMS**
Previous Name: **Sylvia Wendy Nell HEIKKILA**
(Married name Fournier)
Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of June, 2009

NOTICES / AVIS

DISSOLUTION BY THE REGISTRAR

Notice is hereby given that pursuant to Section 20 of the Societies Act of Yukon, the following society has been struck from the Corporate Register:

Name of Society: **Yukon Youth Centre, The**
Corporate Access Number: **101**
Effective Date: June 11, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Societies

CORRECTION

A Certificate of Incorporation has been issued under the Societies Act for the following society:

Name of Society: **SCOTTISH COUNTRY DANCE SOCIETY OF WHITEHORSE**
Corporate Access Number: **10762**
Registered Office: 4 Tabor Crescent
Whitehorse , YT Y1A 5R2
Mailing Address: 4 Tabor Crescent
Whitehorse , YT Y1A 5R2
Date of Certificate: February 29, 2008

Frederik J. Pretorius, Registrar of Societies

CORRECTION

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **7110766 Canada Inc.**
7110669 Canada Inc.
7110626 Canada Inc.
7110499 Canada Inc.
7110308 Canada Inc.
7110804 Canada Inc.
7110413 Canada Inc.
Wardrop Technology Solutions Canada Ltd.
Tetra Tech Canada Acquisition Corporation
Wardrop Holdings Inc.
Wardrop Applied Systems Inc.
Wardrop Engineering Inc.

Name of Amalgamated Corporation: **Wardrop Engineering Inc.**
Corporate Access Number: **33312**
Jurisdiction: Canada
Attorney for Service: Grant Macdonald
C/O Macdonald & Company
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse , YT Y1A 3T2
Date of Amalgamation: January 9, 2009
Date of Certificate: April 9, 2009

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

CORRECTION

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation (certificate correction issued 2009-05-25):

Name of Corporation: **T.E.C. Drywall Ltd.**
Corporate Access Number: **32752**
Attorney for Service: Todd Cruickshank
1 Olivine Place
Whitehorse, YT Y1A 0B8

Alternate Attorney:
Date of Certificate: February 28, 2008

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

APPOINTMENTS

REGISTRATION
O.I.C. 2009/102 10 June, 2009

CARE CONSENT ACT

Pursuant to paragraph 53(1)(c) and subsection 54(1) of the Care Consent Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Order-in-Council 2009/72 is amended in section 1 by repealing the expression "April 29, 2006" and replacing it with "April 29, 2009".

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of June, 2009.

This notice was published in the Yukon News on June 26, 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/103 10 June, 2009

CORONERS ACT

Pursuant to subsection 1(1) of the Coroners Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointments of the following persons as coroners for Yukon are revoked
Karen Martychuk 1994/183
Anna Patricia Campbell Carrot 2005/108
Niall John Sheridan 2000/97

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of June, 2009.

This notice was published in the Yukon News on June 26, 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/104 10 June, 2009

HEALTHACT

Pursuant to section 35 of the Health Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Douglas MacPheat is appointed as a member of the Health and Social Services Council for a term ending March 10, 2012.
2. The appointments of Penny Ferbey, Jane McIntyre and Naresh Prasad as members of the Health and Social Services Council are revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of June, 2009.

This notice was published in the Yukon News on June 26, 2009.

NOMINATIONS

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/102 10 juin 2009

LOISUR LE CONSENTEMENT AUX SOINS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 53(1)c) et au paragraphe 54(1) de la Loi sur le consentement aux soins, décrète :

1. L'article 1 du Décret 2009/72 est modifié par abrogation de l'expression « 29 avril 2006 » et par son remplacement par « 29 avril 2009 »

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 10 juin 2009.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/103 10 juin 2009

LOISUR LES CORONERS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(1) de la Loi sur les coroners, décrète :

1. Les nominations des personnes suivantes, à titre de coroners pour le Yukon, sont révoquées :
Karen Martychuk 1994/183
Anna Patricia Campbell Carrot 2005/108
Niall John Sheridan 2000/97

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 10 juin 2009.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/104 10 juin 2009

LOISUR LA SANTÉ

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 35 de la Loi sur la santé, décrète :

1. Douglas MacPheat est nommé membre du Conseil des services sociaux et de santé pour un mandat se terminant le 10 mars 2012.
2. Les nominations de Penny Ferbey, Jane McIntyre et Naresh Prasad, membres du Conseil des services sociaux et de santé, sont révoquées.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 10 juin 2009.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 juin 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/105 10 June, 2009

HEALTHACT

Pursuant to section 35 of the Health Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Douglas (Doug) Kearns is appointed as a member of the Health and Social Services Council to hold office during pleasure for a term ending March 10, 2012.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of June, 2009.

This notice was published in the Yukon News on June 26, 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/106 10 June, 2009

MARRIAGEACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Tracey Loverock is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 4, 2009.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of June, 2009.

This notice was published in the Yukon News on June 26, 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/107 10 June, 2009

PUBLICSERVICEACT

Pursuant to section 10 of the Public Service Act and subsection 10(1) of the Liquor Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

RONALDMacMILLAN

is appointed President, Yukon Liquor Corporation to hold office during pleasure for a term not to exceed five years, to perform such duties and exercise such powers as may be assigned by the Commissioner in Executive Council or any Act of the Legislature.

This Order comes into force on the date the Corporate Governance Statute Law Amendment Act comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of June, 2009.

This notice was published in the Yukon News on June 26, 2009.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/105 10 juin 2009

LOISURLASANTÉ

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 35 de la Loi sur la santé, décrète :

1. Douglas (Doug) Kearns est nommé membre du Conseil des services sociaux et de santé, à titre amovible, pour un mandat se terminant le 10 mars 2012.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 10 juin 2009.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/106 10 juin 2009

LOISURLEMARIAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète :

1. Tracey Loverock est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 4 juillet 2009.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 10 juin 2009.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/107 10 juin 2009

LOISURLAFONCTIONPUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la Loi sur la fonction publique et au paragraphe 10(1) de la Loi sur les boissons alcoolisées, décrète :

RONALDMacMILLAN

est nommé président de la Société des alcools du Yukon à titre amovible pour un mandat d'une durée maximale de cinq ans. Il a les pouvoirs et exerce les attributions que lui confère le commissaire en conseil exécutif ou toute loi de la Législature.

Le présent décret entre en vigueur à la date à laquelle la Loi modifiant certaines lois relatives à la régie des personnes morales du gouvernement entre en vigueur.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 10 juin 2009.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 juin 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/108 10 June, 2009

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the Public Service Act and section 6 of the Housing Corporation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

RONALD MACMILLAN

is appointed President, Yukon Housing Corporation to hold office during pleasure for a term not to exceed five years, to perform such duties and exercise such powers as may be assigned by the Commissioner in Executive Council or any Act of the Legislature.

This Order comes into force on the date the Corporate Governance Statute Law Amendment Act comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of June, 2009.

This notice was published in the Yukon News on June 26, 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/111 11 June, 2009

YUKON DEVELOPMENT CORPORATION ACT

Pursuant to sections 9 and 10 of the Yukon Development Corporation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Pat Irvin as a member of the board of directors of the Yukon Development Corporation is revoked.
2. Pat Irvin is appointed as chair of the board of directors of the Yukon Development Corporation.
3. The appointments of Willard Phelps as chair of the board of directors of the Yukon Development Corporation and of Martin Allen, Greg Hakonson and Paul Hunter as members of that board are revoked.
4. Section 3 of Order-in-Council 2005/173 is revoked.
5. The members and chair of the board of directors of the Yukon Development Corporation shall be remunerated in accordance with the boards and committees policy established in the Yukon Government's General Administration Manual.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of June, 2009.

This notice was published in the Yukon News on June 26, 2009.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/108 10 juin 2009

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la Loi sur la fonction publique et à l'article 6 de la Loi sur la société d'habitation, décrète :

RONALD MacMILLAN

est nommé président de la Société d'habitation du Yukon à titre amovible pour un mandat d'une durée maximale de cinq ans. Il a les pouvoirs et exerce les attributions que lui confère le commissaire en conseil exécutif ou toute loi de la Législature.

Le présent décret entre en vigueur à la date à laquelle la Loi modifiant certaines lois relatives à la régie des personnes morales du gouvernement entre en vigueur.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 10 juin 2009.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/111 11 juin 2009

LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU YUKON

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 9 et 10 de la Loi sur la Société de développement du Yukon, décrète :

1. La nomination de Pat Irvin, à titre de membre du conseil d'administration de la Société de développement du Yukon, est révoquée.
2. Pat Irvin est nommé président du conseil d'administration de la Société de développement du Yukon.
3. Les nominations de Willard Phelps, à titre de président du conseil d'administration de la Société de développement du Yukon, de Martin Allen, Greg Hakonson et Paul Hunter, à titre de membres de ce même conseil, sont révoquées.
4. L'article 3 du Décret 2005/173 est abrogé.
5. Les membres et le président du conseil d'administration de la Société de développement du Yukon sont rémunérés conformément à la politique sur les conseils et les comités établie dans le document intitulé « General Administration Manual » publié par le gouvernement du Yukon.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 11 juin 2009.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 juin 2009.

REGISTRATION

O.I.C. 2009/113 26 June, 2009

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to paragraph 5(1)(c) of the Housing Corporation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Ron McFadyen is appointed as a member of the Yukon Housing Corporation board of directors for a term ending January 31, 2012.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of June, 2009.

REGISTRATION

O.I.C. 2009/114 26 June, 2009

LIQUOR ACT

Pursuant to subsection 3(2) of the Liquor Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Warren Holland is appointed as a member of the Board of Directors of the Yukon Liquor Corporation for a term ending March 31, 2012.
2. The appointment of Samson Hartland as a member of the Board of Directors of the Yukon Liquor Corporation made by Order-in-Council 2007/217 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of June, 2009.

REGISTRATION

O.I.C. 2009/115 26 June, 2009

MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Juliette Anglehart-Zedda is appointed as a marriage commissioner.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of June, 2009.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2009/113 26 juin 2009

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 5(1)c) de la Loi sur la Société d'habitation, décrète :

1. Ron McFadyen est nommé membre du conseil d'administration de la Société d'habitation du Yukon pour un mandat se terminant le 31 janvier 2012.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 26 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2009/114 26 juin 2009

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 3(2) de la Loi sur les boissons alcoolisées, décrète :

1. Warren Holland est nommé membre du conseil d'administration de la Société des alcools du Yukon pour un mandat se terminant le 31 mars 2012.
2. La nomination de Samson Hartland, à titre de membre du conseil d'administration de la Société des alcools du Yukon, effectuée par le Décret 2007/217, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 26 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2009/115 26 juin 2009

LOI SUR LE MARIAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète :

1. Juliette Anglehart-Zedda est nommée commissaire aux mariages.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 26 juin 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/116 26 June, 2009

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to sections 10 and 12 of the Public Service Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

DENNIS COOLEY

is appointed Deputy Head responsible for the Department of Justice to hold office during pleasure effective September 20, 2009, to perform such duties and exercise such powers as may be assigned by the Commissioner in Executive Council or any Act of the Legislative Assembly of Yukon.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of June, 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/117 26 June, 2009

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to paragraph 62(2)(a) of the Workers' Compensation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Helmer Hermanson is appointed as a member of the appeal tribunal representing employers for a three-year term effective July 21, 2009.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of June, 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/118 26 June, 2009

YUKON COLLEGE ACT

Pursuant to section 6 of the Yukon College Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of David Hett as a member of the Yukon College board of governors made by Order-in-Council 2009/59 is revoked.
2. David Hett and Norma Shorty are appointed as members of the Yukon College board of governors for a three-year term effective July 1, 2009.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of June, 2009.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/116 26 juin 2009

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 10 et 12 de la Loi sur la fonction publique, décrète :

DENNIS COOLEY

est nommé administrateur général responsable du ministère de la Justice, à titre amovible, à compter du 20 septembre 2009. Il a les pouvoirs et exerce les attributions que lui confère le commissaire en conseil exécutif ou toute loi de l'Assemblée législative du Yukon.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 26 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/117 26 juin 2009

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 62(2)a de la Loi sur les accidents du travail, décrète :

1. Helmer Hermanson est nommé membre du tribunal d'appel représentant les employeurs pour un mandat de trois ans à compter du 21 juillet 2009.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 26 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/118 26 juin 2009

LOI SUR LE COLLÈGE DU YUKON

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 6 de la Loi sur le Collège du Yukon, décrète :

1. La nomination de David Hett, à titre de membre du conseil des gouverneurs du Collège du Yukon, effectuée par le Décret 2009/59, est révoquée.
2. David Hett et Norma Shorty sont nommés membres du conseil des gouverneurs du Collège du Yukon, pour un mandat de trois ans, à compter du 1er juillet 2009.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 26 juin 2009.

PART II

REGULATIONS

REGISTRATION

O.I.C. 2009/97 14 May, 2009

CORRECTION

HIGHWAYS ACT

Pursuant to section 13 of the Highways Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The hatched portion of Old Bay View Road, Plan 51533 CLSR, 26014 LTO, as shown on the map attached as the Appendix is closed and is declared to no longer be a highway.

Dated at Whitehorse, Yukon this 14 day of May, 2009.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was published in the Whitehorse Star on May 22, 2009.

REGISTRATION

O.I.C. 2009/109 10 June, 2009

CONSUMERS PROTECTION ACT

Pursuant to section 89 of the Consumers Protection Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation to Amend Commissioner's Order 1978/235 (fees and forms) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of June, 2009.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was published in the Yukon News on June 26, 2009.

PARTIE II

RÈGLEMENTS

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2009/97 14 mai 2009

CORRECTION

LOISUR LA VOIRIE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 13 de la Loi sur la voirie, décrète

1. La partie, indiquée par des hachures, de l'ancien chemin Bay View, plan 51533 des AATC, 26014 BTBF, sur la carte en appendice, est fermée et est déclarée ne plus être une route.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 14 mai 2009.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 22 mai 2009.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2009/109 10 juin 2009

LOISUR LA PROTECTION DU

CONSOMMATEUR

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 89 de la Loi sur la protection du consommateur, décrète :

1. Est par les présentes pris le Règlement modifiant l'Ordonnance du commissaire 1978/235 (droits et formules) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 10 juin 2009.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 juin 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/110 10 June, 2009

EDUCATION ACT

Pursuant to section 7 of the Education Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Minister of Education is authorized to enter into the Canada-Yukon Labour Market Development Agreement on behalf of the Government of Yukon in accordance with the terms and conditions contained in the draft of that agreement dated April 24, 2009.
2. The Minister of Education is authorized to enter into the Canada-Yukon Labour Market Agreement on behalf of the Government of Yukon in accordance with the terms and conditions contained in the draft of that agreement dated April 23, 2009.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of June, 2009.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was published in the Yukon News on June 26, 2009.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/112 16 June, 2009

WILDLIFE ACT

Pursuant to section 192 of the Wildlife Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation (No. 3) to Amend the Wildlife Regulations (O.I.C. 1982/089) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of June, 2009.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/110 10 juin 2009

LOISUR L'ÉDUCATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 7 de la Loi sur l'éducation, décrète :

1. Le ministre de l'Éducation est autorisé à conclure l'Entente Canada - Yukon sur le développement du travail au nom du gouvernement du Yukon en conformité avec les modalités prévues dans l'ébauche de cette entente datée du 24 avril 2009.
2. Le ministre de l'Éducation est autorisé à conclure l'Entente Canada - Yukon sur le développement du travail au nom du gouvernement du Yukon en conformité avec les modalités prévues dans l'ébauche de cette entente datée du 23 avril 2009.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 10 juin 2009.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/112 16 juin 2009

LOISUR LA FAUNE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 192 de la Loi sur la faune, décrète :

1. Est établi le Règlement N° 3 modifiant le Règlement sur la faune (Décret 1982/089) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 16 juin 2009.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

REGISTRATION

O.I.C. 2009/119 26 June, 2009

MOTOR VEHICLES ACT

Pursuant to sections 2 and 249 and paragraph 119(o) of the Motor Vehicles Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Airport Parking Appointments Regulation is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of June, 2009.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

REGISTRATION

O.I.C. 2009/120 26 June, 2009

PUBLIC HEALTH AND SAFETY ACT

Pursuant to section 24 of the Public Health and Safety Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed Regulation to Amend the Drinking Water Regulation is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of June, 2009.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2009/119 26 juin 2009

LOISUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 2 et 249 et à l'alinéa 119o) de la Loi sur les véhicules automobiles, décrète :

1. Est Établi le Règlement sur les nominations relatives au stationnement de l'aéroport paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 26 juin 2009.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2009/120 26 juin 2009

LOISURLASANTÉETLASÉCURITÉPUBLIQUES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 24 de la Loi sur la santé et la sécurité publiques, décrète :

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement sur la qualité de l'eau potable paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 26 juin 2009.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/121 26 June, 2009

PUBLIC PRINTING ACT

Pursuant to section 7 of the Public Printing Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Public Printing Regulation is made.
2. The following Regulations are repealed
 - (a) the Government Telephone Directory Pricing Regulation (O.I.C. 1995/086);
 - (b) the Legislative Publications Pricing Regulations (O.I.C. 1994/211); and
 - (c) the Publications (General) Pricing Regulation (O.I.C. 2003/80).

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of June, 2009.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

REGISTRATION
O.I.C. 2009/122 26 June, 2009

WILDLIFE ACT

Pursuant to section 192 of the Wildlife Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation (No. 2) to Amend the Wildlife Regulations (O.I.C. 1982/089) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of June, 2009.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/121 26 juin 2009

LOISUR LES PUBLICATIONS OFFICIELLES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 7 de la Loi sur les publications officielles, décrète :

1. Est par les présentes pris le Règlement sur les publications officielles paraissant en annexe.
2. Les règlements qui suivent sont abrogés :
 - (a) le Règlement sur le prix de vente de l'annuaire téléphonique du gouvernement (Décret 1995/086);
 - (b) le Règlement sur le prix de vente des publications législatives (Décret 1994/211);
 - (c) le Règlement général sur la fixation du prix des publications (Décret 2003/80).

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 26 juin 2009.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2009/122 26 juin 2009

LOISUR LA FAUNE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 192 de la Loi sur la faune, décrète :

1. Est établi le Règlement N° 2 modifiant le Règlement sur la faune (Décret 1982/089) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 26 juin 2009.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

MINISTERIAL ORDERS

REGISTRATION

M.O. 2009/04 10 June, 2009

EDUCATION ACT

Pursuant to section 46 of the Education Act, the Minister of Education orders as follows

1. The school year 2009-2010 for
 - (a) elementary schools in Whitehorse other than Hidden Valley Elementary School; and
 - (b) Golden Horn Elementary School in Golden Horn Subdivision is established according to Schedule A.
2. The school year 2009-2010 for secondary schools in Whitehorse is established according to Schedule B.
3. The school year 2009-2010 for Hidden Valley Elementary School in Whitehorse is established according to Schedule C.
4. The school year 2009-2010 for Nelnah Bessie John School in Beaver Creek is established according to Schedule D.
5. The school year 2009-2010 for Ghùch Tlà Community School in Carcross is established according to Schedule E.
6. The school year 2009-2010 for Chief Zzeh Gittlit School in Old Crow is established according to Schedule F.
7. The school year 2009-2010 for Del Van Gorder School in Faro is established according to Schedule G.
8. The school year 2009-2010 for Eliza Van Bibber School in Pelly Crossing is established according to Schedule H.
9. The school year 2009-2010 for J.V. Clark School in Mayo is established according to Schedule I.
10. The school year 2009-2010 for Kluane Lake School in Destruction Bay is established according to Schedule J.
11. The school year 2009-2010 for Robert Service School in Dawson City is established according to Schedule K.
12. The school year 2009-2010 for Ross River School in Ross River is established according to Schedule L.
13. The school year 2009-2010 for St.Elias Community School in Haines Junction is established according to Schedule M.
14. The school year 2009-2010 for Tantalus School in Carmacks is established according to Schedule N.
15. The school year 2009-2010 for Teslin School in Teslin is established according to Schedule O.

ARRÊTÉ MINISTÉRIELS

No D'ENREGISTREMENT

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2009/04 10 juin 2009

LOISUR L'ÉDUCATION

Le ministre de l'Éducation, conformément à l'article 46 de la Loi sur l'éducation, arrête :

1. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour les écoles élémentaires situées à Whitehorse, autres que l'école élémentaire d'Hidden Valley, et l'école élémentaire Golden Horn dans le lotissement Golden Horn, est établi à l'annexe A.
2. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour les écoles secondaires situées à Whitehorse est établi à l'annexe B.
3. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école élémentaire d'Hidden Valley, située à Whitehorse, est établi à l'annexe C.
4. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école Nelnah-Bessie-John, située à Beaver Creek, est établi à l'annexe D.
5. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école communautaire Ghùch Tlà, située à Carcross, est établi à l'annexe E.
6. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école Chief-Zzeh-Gittlit, située à Old Crow, est établi à l'annexe F.
7. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école Del-Van-Gorder, située à Faro, est établi à l'annexe G.
8. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école Eliza-Van-Bibber, située à Pelly Crossing, est établi à l'annexe H.
9. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école J.-V.-Clark, située à Mayo, est établi à l'annexe I.
10. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école Kluane Lake, située à Destruction Bay, est établi à l'annexe J.
11. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école Robert-Service, située à Dawson, est établi à l'annexe K.
12. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école Ross River, située à Ross River, est établi à l'annexe L.
13. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école communautaire St-Elias, située à Haines Junction, est établi à l'annexe M.
14. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école Tantalus, située à Carmacks, est établi à l'annexe N.
15. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école de Teslin, située à Teslin, est établi à l'annexe O.

16. The school year 2009-2010 for Watson Lake Secondary School in Watson Lake is established according to Schedule P.
17. The school year 2009-2010 for Johnson Elementary School in Watson Lake is established according to Schedule Q.
18. Ministerial Order 2008/11 establishing the school calendars for the 2008-2009 school year is revoked.
19. This Order comes into effect on August 18, 2009.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of June, 2009.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was published in the Yukon News on June 26, 2009.

REGISTRATION

M.O. 2009/05 30 June, 2009

EDUCATION ACT

Pursuant to section 71 of the Education Act, the Minister of Education orders as follows

1. The Schedule attached to Ministerial Order 1991/01 is repealed and replaced with the attached Schedule.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of June, 2009.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

REGISTRATION

M.O. 2009/06 30 June, 2009

EDUCATION ACT

Pursuant to section 67 of the Education Act, the Minister of Education orders as follows

1. The Schedule attached to Ministerial Order 1991/02 is repealed and replaced with the attached Schedule.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of June, 2009.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

16. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école secondaire de Watson Lake, située à Watson Lake, est établi à l'annexe P.
17. Le calendrier scolaire 2009-2010 pour l'école élémentaire Johnson, située à Watson Lake, est établi à l'annexe Q.
18. L'Arrêté ministériel 2008/11, établissant les calendriers scolaires 2008-2009, est abrogé.
19. Le présent arrêté entre en vigueur le 18 août 2009.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 10 juin 2009.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2009/05 30 juin 2009

LOISUR L'ÉDUCATION

Le ministre de l'Éducation, conformément à l'article 71 de la Loi sur l'éducation, décrète :

1. L'annexe jointe à l'Arrêté ministériel 1991/01 est abrogée et remplacée par l'annexe ci-jointe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 30 juin 2009.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

No D'ENREGISTREMENT

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2009/06 30 juin 2009

LOISUR L'ÉDUCATION

Le ministre de l'Éducation, conformément à l'article 67 de la Loi sur l'éducation, décrète :

1. L'annexe jointe à l'Arrêté ministériel 1991/02 est abrogée et remplacée par l'annexe ci-jointe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 30 juin 2009.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FOREST SUPERVISOR ORDERS ORDONNANCE DU DIRECTEUR DES FORÊTS

REGISTRATION
F.S.O2009/01 5 June, 2009

FOREST PROTECTION ACT

Pursuant to section 14 of the Forest Protection Act and section 8 of the Forest Protection Regulation (2003), the Forest Supervisor orders as follows:

1. Effective immediately, Yukon is declared to be a closed district.
2. The following activities are prohibited:
 - (a) all open fires, including campfires;
 - (b) the use of fireworks; and
 - (c) burning in any landfill or dumpsite.
3. The following activities are allowed until further notice:
 - (a) approved fire burning devices in designated campgrounds, such as metal-ringed fire pits; and
 - (b) closed cooking utensils, such as barbecues with lids and small cook stoves.

Dated at Whitehorse, Yukon this 5 day of June, 2009.

REGISTRATION
F.S.O2009/02 12 June, 2009

FOREST PROTECTION ACT

Pursuant to section 14 of the Forest Protection Act and section 8 of the Forest Protection Regulation (2003), the Forest Supervisor orders as follows:

1. Forest Supervisor Order 2009/001 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 12 day of June, 2009.

No D'ENREGISTREMENT
O.D.F.2009/01 5 juin 2009

LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS

Conformément à l'article 14 de la Loi sur la protection des forêts et à l'article 8 du Règlement de 2003 sur la protection des forêts, le directeur des forêts ordonne ce qui suit :

1. Le Yukon est déclaré être un secteur interdit à partir de maintenant.
2. Les activités suivantes sont interdites :
 - (a) un feu non couvert, comprenant, entre autres, un feu de camp;
 - (b) les pièces pyrotechniques;
 - (c) brûler toute chose dans les enfouissements sanitaires ou les dépotoirs.
3. Les activités suivantes sont permises jusqu'à ce qu'un avis contraire ne soit émis:
 - (a) tout appareil reconnu pour la combustion de matériaux dans les terrains de camping désignés, tel qu'un foyer dont les contours sont en métal;
 - (b) tout appareil de cuisson couvert, tels que les barbecues qui possèdent un couvercle ainsi que les réchauds.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 5 juin 2009.

No D'ENREGISTREMENT
O.D.F.2009/02 12 juin 2009

LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS

Conformément à l'article 14 de la Loi sur la protection des forêts et à l'article 8 du Règlement de 2003 sur la protection des forêts, le directeur des forêts ordonne ce qui suit :

1. L'Ordonnance du directeur des forêts 2009/001 est abrogée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 12 juin 2009.

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,
excluding index \$65.00
Single issues, Parts I and II \$6.00
Consolidating annual index
to the 31st day of July \$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15^{ème} jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,
excluant l'index 65,00\$
Un fascicule, Parties I et II 6,00\$
Index annuel compilé
au 31 juillet 12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

